

**一般捐款表格 General Donation Form**

(請在適當方格內加上「✓」及刪去不適用者 Please put a "✓" in the box and cross out as appropriate)

本人/團體樂意捐款 I / My organisation would like to make a one-off donation:

HK\$100     HK\$200     HK\$500     HK\$1000     HK\$2000     HK\$5000     \_\_\_\_\_ (其他金額 Other amount)

**捐款者資料 Donor's Information:**    \*必須填寫 Mandatory fields

個人捐款 Personal Donation     團體捐款 Corporate Donation

\*姓名/團體名稱 Name/Organisation Name \_\_\_\_\_ (先生/小姐/女士/Mr./Ms./Mrs.)

\*聯絡人 Contact Person (For Corporate Donation) \_\_\_\_\_

\*地址 Address \_\_\_\_\_

\*聯絡電話 Tel \_\_\_\_\_ \*電郵 E-mail \_\_\_\_\_

需要收據 Receipt is needed?     是 Yes     否 No    收據抬頭 Name on Receipt \_\_\_\_\_

通訊語言選擇 Communication Language Preference     中文 Chinese     英文 English

**捐款方法 Donation Method:**

**劃線支票 Crossed Cheque**

抬頭請寫「無止橋慈善基金有限公司」 Payable to "Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation Limited".

|                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| 銀行名稱 Name of Bank: _____ | 支票號碼 Cheque No.: _____ |
|--------------------------|------------------------|

請將表格及支票寄回本機構 Please mail this form and the cheque to our office.

**直接存入銀行賬戶 Direct Deposit to our Bank Account**

滙豐銀行 HSBC: 808-829220-838    東亞銀行 Bank of East Asia: 015-257-10-00085-8

請將表格及存款或網上銀行的轉賬紀錄以郵寄、電郵或 WhatsApp 形式交回本機構 Please send this form with the bank receipt to us by post, email or WhatsApp.

- 捐款港幣 100 元或以上可獲慈善捐款收據，作申請扣稅\*。  
Official receipt will be issued for donation of HKD100 or above for claiming tax deduction\*.

**無止橋慈善基金 Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation**

地址：九龍長沙灣道 928 號時代中心 2501 室

Address : Rm 2501, Times Tower, 928 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong

電郵 Email : [info@bridgetochina.org.hk](mailto:info@bridgetochina.org.hk)    電話 Tel : 2742-4668    WhatsApp : 6582-2356

收集個人資料聲明 Personal Information Collection Statement

無止橋慈善基金 (本機構) 盡力遵守《個人資料(私隱)條例》下有關管理個人資料的規定，保障我們所持有的個人資料的私隱、保密性及安全。除在資料收集表格內被指定為必須提供的資料外，提供其他個人資料乃屬自願性質。閣下如未能按要求提供必須的資料，將會有礙我們預備捐款收據作扣稅用途。此表格上的個人資料除用作發出捐款收據外，本機構可能運用你提供的個人資料 (包括你的姓名和聯繫方式)，向閣下提供有關本機構的最新動向及籌募活動等資訊，或作內部統計之用。你的個人資料並不會提供給第三方服務提供者作推廣本機構以外的資訊。如欲日後查閱或更新個人資料，請致電: 2742-4668 或電郵 [info@bridgetochina.org.hk](mailto:info@bridgetochina.org.hk) 如你不同意有關安排，請在下述方格內加「✓」號，然後簽署。Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation (The Foundation) is committed to protecting the privacy, confidentiality and security of the personal information we hold by complying with the requirements of Personal Data (Privacy) Ordinance with respect to the management of personal information. The supply of data is voluntarily except for those data specified in the data collection form as obligatory. Failure to supply such obligatory data will prevent us from preparing the donation receipt for tax deduction purposes. Apart from issuing donation receipts, the Foundation may use the personal data you provide (including your name and contact details) to send you updated information relating to the services and fundraising campaigns of the Foundation. Such personal data may be used for statistical purposes internally. Your personal data will not be provided to third party service providers for promotional purposes which are not related to the Foundation. If you want to review or update your personal data in the future, please call: 2742-4668 or email [info@bridgetochina.org.hk](mailto:info@bridgetochina.org.hk) If you do not agree on the arrangements, please put a ✓ in the box and sign.

我不同意上述有關使用個人資料的安排 I object to the use of my personal data as stated above.    簽署 Signature \_\_\_\_\_

\*根據香港稅務條例，只要於每個財政年度，捐款予認可慈善團體之總額達港幣一百元或以上，捐款便可以憑收據申請扣減稅項。

In accordance with the Inland Revenue Ordinance, if the aggregate of donations to approved charitable institutions is HK\$100 or more in any assessment year, it will be tax-deductible.

如需協助，請於辦公時間內致電 2742-4668 或電郵至 [info@bridgetochina.org.hk](mailto:info@bridgetochina.org.hk) 與我們聯絡。

Please call 2742 4668 during office hours or email to [info@bridgetochina.org.hk](mailto:info@bridgetochina.org.hk) for assistance.

**多謝您的善款！ Thank you for your donation!**